



# AZ ÁRURA VONATKOZÓ KÉPMÁSOLÁSI ENGEDÉLY

---

EZ EGY MEGÁLLAPODÁS A KÖVETKEZŐK KÖZÖTT:

Név:

ABN:

Ból

Cím:

Telefon:

(Tulajdonos)

ÉS

SOSOCO-GLOBAL (AUST) PTY LTD

A.C.N 631059562, A .B.N 28631059562

BÓL:

5/6 Webb Lane, Kelet-Melbourne, Vic, 3002

Telefonszám: 0403324740

(Kaposvár)

## A FELEK A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODNAK MEG:

### 1.Engedély

- 1.1. A tulajdonosnak a jelen szerződés alapján teljesítendő kifizetések figyelembevételével a Tulajdonos kizárólagos engedélyt ad az Engedélyesnek a kép reprodukálására, beépítésére és kereskedelmi forgalomba hozatalára a jelen szerződés feltételei szerint a Jegyzékben (**Licencelt Kép**) leírtak szerint (Licencelt Kép) a Jegyzékben leírtak szerint (Licencelt **Áru**).
- 1.2. Az 1.1. pont szerint kiadott engedély:
  - a. az egész világon érvényes;
  - b. csak a jelen megállapodás 2. pont szerinti időtartamára vonatkozik;
  - c. a kétségek elkerülése érdekében magában foglalja a Licencelt Kép feltöltésének célját az Engedélyes webhelyére [www.sosocoglobal.com](http://www.sosocoglobal.com) időről időre frissítve (**Weboldal**), a Weboldal felhasználói általi megtekintéshez (de nem letöltéshez).
- 1.2. Az Engedélyes tudomásul veszi, hogy a Tulajdonos birtokolja és birtokolja a Licencelt Kép minden jogát és érdekét, beleértve a Licencelt Kép szerzői jogait is.
- 1.4. A Licencvevő bármikor továbbengedélyezheti a Licencbe adott képet bármely személynek (Vásárlónak), ideértve, korlátozás nélkül, egy divattervezőt, és lehetővé teheti a Vevő számára a Licencbe adott kép továbbengedélyezését olyan mértékben, amilyen mértékben a Vevő gyakorolni tudja az 1.1. pont alapján kiadott engedély előnyeit, feltéve, hogy:
  - a. az Engedélyes a 8. pont szerint köteles fizetni, vagy beszerezni, hogy a Vevő fizet a Tulajdonosnak; és

- b. minden egyes alengedélynek tartalmaznia kell azt a követelményt, hogy az alengedélyezőnek meg kell felelnie ezen engedély feltételeinek, valamint egy további követelményt, hogy az alengedélyező biztosítsa, hogy az alengedélyező tartalmazzon egy követelményt, hogy az alengedélyezőnek meg kell felelnie ezen engedély feltételeinek;
  - c. az Engedélyes a licencelt Kép licencelését követően a lehető leghamarabb értesíti a Tulajdonost.
- 1.5. A Tulajdonos teljes és kizárólagos mérlegelési jogkört biztosít az Engedélyesnek a Licencelt Kép Vevőnek történő licencelésének feltételeivel kapcsolatban, és tudomásul veszi, hogy az Engedélyes nem garantálja, hogy a Licencelt Kép ennek megfelelően lesz licencelve.

## 2. megállapodás időtartama

Ez a megállapodás azon a napon kezdődik, amikor azt valamennyi fél végrehajtja ([Megállapodás dátuma](#)), és a 11. pont szerinti felmondásig tart.

## 3. Hozzárendelés és módosítások

- 3.1. Ha a Tulajdonos hozta létre a Licencelt Képet, az Engedélyesnek azonosítania kell a Tulajdonost, mint alkotót a Licencelt Áruhoz csatolt címkén (ha van ilyen).
- 3.2. 1. és 3.2. Az 1. pontban kifejezetten megengedett esetek kivételével és a Tulajdonos erkölcsi jogainak az 1968. évi szerzői jogi törvény (Cth) szerinti korlátozása nélkül a Licencvevő nem adhatja hozzá vagy semmisítheti meg a Licencbe adott képet vagy a Licencbe adott kép bármely reprodukcióját a Licenc előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül. Tulajdonos megszerzése.
- 3.3. A félreértések elkerülése végett, ha a Tulajdonos a 3.2. 3.2 pont szerinti hozzájárulás. nem vonatkozik, feltéve, hogy a Licencbe adott kép bármely jövőbeni felhasználása összhangban van a hozzájárulással.

#### **4. A kép eredeti igazolása**

- 4.1. A tulajdonosnak kell:
  - a. egy. Hozzáférést biztosít a Licencelt Kép digitális képéhez/képeihez, amelyek alkalmasak a Licenciavevő részére történő sokszorosításra, és a Licenctulajdonos által ésszerűen megkövetelt formátumban, a jelen szerződés keltétől számított 30 naptári napon belül;
  - b. Adja meg a Licencelt Kép eredeti bizonyítékát az Engedélyesnek.
- 4.2. Az Engedélyes tudomásul veszi, hogy az eredeti kép 4.1b pont szerinti átadása nem érinti a Tulajdonos eredeti képpel kapcsolatos jogait és érdekeit.

#### **5. Az engedélyezett áruk (szövet) makettjeinek tulajdonosi ellenőrzése**

- 5.1. Az Engedélyes köteles a Tulajdonosnak ingyenesen átadnia legalább egy makettet, legalább egy maketet, legalább annyit, mint a Licencelt Áru (Szövet) azon részét, amely reprodukálja a Licencelt Képet legalább 30 naptári nappal a Licencelt Áru (Szövet) gyártása előtt;
- 5.2. Ha a Tulajdonos nincs megelégedve a Licencvevő által az 5.1 pont szerint biztosított eredeti kép minőségével vagy bármely más szempontjával, a Tulajdonos kérhet ésszerű változtatásokat a Licencbe adott képnek az Engedélyezett áruban (szövetben) való reprodukcióján, legkésőbb [14. ] naptári nappal az ilyen igazolás kézhezvételét követően.
- 5.3. Az 5.1. pont a jelen záradék alapján kért Licencelt Áru (Szövet) bármilyen változására vonatkozik.

#### **6. Képviseletek, szavatosságok és kártalanítások**

- 6.1. a Tulajdonos kijelenti és szavatolja, hogy a Tulajdonos;

- a. A Licencelt Kép egyedüli szerzője, amely eredetileg a tulajdonos számára készült, vagy más módon jogosult a jelen szerződésben meghatározott engedély megadására;
  - b. a Licencelt Képben minden olyan jog és érdekeltség tulajdonosa vagy meg van adva, amely a jelen szerződés alapján az Engedélyesnek adott engedély megadásához szükséges;
  - c. Rendelkezik azzal a hatáskörrel és képességgel, hogy megkösse ezt a megállapodást, és teljesítse a Tulajdonos e megállapodás szerinti kötelezettségeit. A tulajdonos képviseli és szavatolja, hogy a Tulajdonos;
  - d. a Licencelt Kép tárgyát nem harmadik féltől szerezték meg jogtalanul;
  - e. a jelen szerződés időpontjában harmadik fél sem vitatta vagy vitatta a Tulajdonos tulajdonjogát a Licencelt Kép felett vagy a Licencelt Kép érvényességét.
- 6.2. Az Engedélyes kijelenti és szavatolja, hogy az Engedélyes;
- a. hatáskörrel és kapacitással rendelkezik a jelen szerződés megkötésére és az Engedélyes e megállapodás szerinti kötelezettségeinek teljesítésére;
  - b. A pont hatálya alá tartozik 6.4: Felelős a Licencképes kép elvesztéséért vagy sérüléséért, és megfelelő biztosítást kell kötnie és fenn kell tartania a Licencképre, amíg az a Licencvevő birtokában vagy ellenőrzése alatt van.
- 6.3. Pont alapján vagy a 6.4. mindkét fél köteles a másik felet feltétel nélkül megtéríteni és mentesíteni minden olyan veszteségért, kötelezettségért, költségért és kiadásért (beleértve az ésszerű ügyvédi-ügyfél jogi díját is), amely a szerződésszegésből ered, vagy azzal kapcsolatos. az ábrázolás. vagy a többi fél szavatosságát a 6.1. és 6.2.
- 6.4. Az Engedélyes nem vállal felelősséget a Tulajdonossal szemben semmilyen költségért, költségért, veszteségért vagy kárért (legyen az közvetlen, közvetett vagy következményes, valamint gazdasági vagy egyéb), amely a következőkből ered:
- a. bármely harmadik fél, aki megsérti és/vagy meghaladja az Engedélyes által a Licencelt Kép bármely alengedélye alapján számára biztosított jogokat, feltéve, hogy az alengedély ilyen feltételei megfelelnek a jelen megállapodásnak;
  - b. a Weboldalhoz való jogosulatlan hozzáférés, amely a Licencelt Képben szereplő szellemi tulajdonjogok megsértését eredményezi.

## **7.Harmadik fél jogsértési igénye**

- 7.1. Ha egy harmadik félnek bármilyen követelést kell benyújtania vagy benyújtania a szerzői jogok megsértésére, átadására vagy tisztességtelen versenyre az Engedélyes, a Vásárló és bármely al-engedélyes által a Licencelt Képnek a jelen szerződés feltételeinek megfelelően történő használata miatt (**szellemitulajdon-jogok megsértése iránti igény**), az Engedélyes haladéktalanul értesíti a Tulajdonost az ilyen követelésről, és ezt követően a Tulajdonos szorgalmas erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy az ilyen követelést visszavonják, rendezték, védték vagy kompromittálták.
- 7.2. Az Engedélyes együttműködik és segíti a Tulajdonos e záradék szerinti erőfeszítéseit, beleértve a Tulajdonos kérésére annak bizonyítékát, hogy az Engedélyes a Licencelt Képet reklámban, címkékben, csomagolásban és más módon használja, feltéve, hogy a Tulajdonos fizeti az Engedélyes ésszerű költségeit az ilyen információk és segítségnyújtás biztosításáért.
- 7.3. Tulajdonosnak saját költségén és saját ésszerű üzleti ítéletének megfelelően meg kell tennie minden olyan lépést, amelyet szükségesnek vagy megfelelőnek tart a szellemitulajdon-jogok megsértésére vonatkozó igény végleges megsemmisítéséhez (beleértve a Tulajdonos megválasztásakor a jogerős ítélethez vezető jogi lépések védelmét is). Ha a Tulajdonos az ilyen követelést fizetéssel rendelkezik, a tulajdonos kizárólagos felelősséggel tartozik az ilyen kifizetésért. Ha az ilyen követelést a Licencelt Áru értékesítésének megállapodás szerinti felfüggesztése vagy az olyan árukra vonatkozó korlátozással értékesítik, amelyeken a Licencelt Kép felhasználható (vagy ha bármely bíróság elrendeli az ilyen felfüggesztést vagy korlátozást), a Tulajdonos értesítésére, az Engedélyes felfüggeszti vagy korlátozza a Licencelt Áru értékesítését. A Tulajdonos nem egyezhet bele semmilyen ilyen felfüggesztésbe anélkül, hogy előzetesen konzultálna az Engedéllyessel, és megkísérli biztosítani a megfelelő értékesítési időszakot az aktuális és folyamatban lévő leltárhoz.
- 7.4. Ha az Engedélyes köteles felfüggeszteni vagy korlátozni a Licencelt Áru értékesítését, akkor a Tulajdonosnak és az Engedélyesnek jóhiszeműen meg kell vitatnia és meg kell egyeznie a jogdíj megfelelő csökkentéséről, amelyet egyébként az ilyen felfüggesztés vagy korlátozás felmerülését követő időszakban kellett volna fizetni, az ilyen megállapodás szerinti csökkentést az Engedélyes licencelt áru értékesítésén kell alapulnia.
- 7.5. Tulajdonos teljes mértékben kártalanítja az Engedélyes és tisztviselőit, alkalmazottait, ügynökeit és vállalkozóit (beleértve, de nem kizárólagosan az alengedélyeseket vagy alengedélyeseket) az Engedélyes vagy bármely tisztviselője, alkalmazottja, ügynöke és vállalkozója (beleértve, de nem kizárólagosan az alengedélyeseket vagy alengedélyeseket) által elszenvedett vagy elszenvedett veszteségek és károk miatt, amennyiben az ilyen veszteség és kár ennek következtében elszenvedik vagy keletkezik, ha közvetlenül vagy közvetve szellemitulajdon-jogok megsértésére irányuló követelésről van szó.

- 7.6. A Tulajdonos a 7.5 pont szerinti kártalanítást attól függetlenül biztosítja, hogy a szellemi tulajdonjogok megsértése miatti keresettel kapcsolatban bírósági eljárás indul-e, és tekintet nélkül az egyezség, egyezség vagy elhatározás eszközére, módjára vagy természetére.

## 8.Fizetés

- 8.1. Az Engedélyesnek legalább egy szabad méter szabad métert kell adnia a Tulajdonosnak a Licencelt Áruból (Szövet).
- 8.2. Az Engedélyes köteles fizetni vagy beszerezni, hogy a Vevő fizessen a Tulajdonosnak:
- a. egyszeri képdíj a Megrendelő részére történő alengedély megadását megelőzően az ütemtervben (**Képdíj**) meghatározottak szerint;
  - b. a Licencelt Áru (Szövet) méterenkénti ára, amelyen a Licencelt Kép megjelenik, és amelyet az Engedélyes gyárt, az ütemtervben (**jogdíj**) meghatározottak szerint, vagy a felek által írásban más módon megállapodott módon.
- 8.3. Az Engedélyes köteles a Jogdíj-nyilatkozatokat a Tulajdonos rendelkezésére bocsátani és a 8.2 pont szerinti Jogdíj megfizetését az Időtartam alatti bármely évben január 1-jén, április 1-jén, július 1-jén vagy október 1-jén kezdődő naptári negyedév (**Negyed**) végét követő 30 naptári napon belül. . Ezeknek az állításoknak a következőket kell mutatniuk:
- a. a gyártott licencia tárgyát képező áruk (szövet) métereinek száma;
  - b. Az az összeg, amellyel a tulajdonosnak az előző negyedévre vonatkozó megállapodás alapján tartozik.
- 8.4. Az Engedélyesnek megfelelő könyveket és nyilvántartásokat kell vezetnie az Engedélyesnek a Licencelt Kép reprodukálásával és hasznosításával kapcsolatban. A Tulajdonos vagy a Tulajdonos képviselője ésszerű értesítéssel bármikor, munkaidőben megvizsgálhatja és másolatot készíthet ezekről a könyvekről és kivonatokról, valamint másolatot készíthet ezekről a könyvekről és feljegyzésekről, valamint másolatot készíthet ezekről a könyvekről és nyilvántartásokról. Minden ilyen ellenőrzés a tulajdonos költségére történik.
- 8.5. A jelen megállapodásban *a dollárra* vagy a dollárra való hivatkozás az ausztrál pénznemre vonatkozik, és a weboldalon felsorolt összes képdíj ausztrál pénznemben lesz.

## 9.Áruk és szolgáltatások adója

- 9.1. A felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodás alapján fizetendő összes összeg nem tartalmazza az áruk és szolgáltatások adóját (GST)
- 9.2. Ha egy fél köteles fizetni a GST-t a jelen megállapodás szerinti bármely áruért vagy szolgáltatásnyújtásért, akkor ez a fél kiszámlázza a másiknak az áruért vagy szolgáltatásért fizetendő GST-összeget, és biztosítja, hogy a számla GST-kompatibilis számla legyen.
- 9.3. A GST-nek megfelelő számlát megkapó félnek a jelen megállapodás alapján fizetendő összeggel egyidejűleg kell megfizetnie a kiszámlázott GST összegét.

## 10.Név, hasonlatosság, hang és életrajz

Az Engedélyes felhasználhat és felhatalmazhat másokat a Tulajdonos nevének, jóváhagyott hasonlatosságának és jóváhagyott életrajzának használatára, feltéve, hogy az Engedélyes megszerzi a Tulajdonos előzetes írásbeli hozzájárulását az ilyen felhasználáshoz.

## 11.Felmondás

- 11.1. A Tulajdonos a jelen szerződést haladéktalanul felmondhatja az engedélyesnek küldött írásbeli értesítéssel, amíg az ilyen írásos értesítést nem adják az Engedélyesnek, a jelen szerződés alapján megadott licenc továbbra is fennáll.
- 11.2. A 11.3. és 11.4. pont értelmében a jelen szerződés megszűnésekor vagy lejártakor a Licencvevő:
  - a. fel kell hagynia a Licencelt Kép minden használatával a Licencelt Áru gyártásával, behozatalával, terjesztésével, promóciójával, reklámozásával és értékesítésével kapcsolatban;
  - b. A licenctulajdonosnak a jelen szerződés felmondása után fel kell hagynia a Licencelt Kép használatával a Licencelt Áru gyártásával, behozatalával, terjesztésével, promóciójával, reklámozásával és értékesítésével kapcsolatban, vagy bármilyen más olyan cselekményt kell végrehajtania,



amely bárkit arra készíthet, hogy azt higgye, a Tulajdonos kapcsolatban áll, szponzorálja vagy más módon kapcsolatban áll az Engedélyessel, és

- c. A tulajdonosnak ki kell fizetnie a tulajdonosnak a jelen szerződés alapján fizetendő összes összeget.
- 11.3. A 11.1 pont (**utolsó rendelés**) szerinti felmondás előtt beérkezett Engedélyezett áruk (szövetek) rendeléseit az engedélyes teljesítheti.
  - 11.4. Az Engedélyes, a Vásárló és bármely alengedélyes befejezheti bármely Licencelt Áru (Ruhadarab) gyártását bármely meglévő Licencelt Áru (Szövet) felhasználásával, beleértve az Utolsó Megrendelést is.
  - 11.5. Az Engedélyes és bármely Vásárló értékesítheti:
    - a. raktáron lévő, a megszűnés időpontjában befejezett vagy részben befejezett Licencelt Áru (ruházat);
    - b. bármely licencelt áru (ruhadarab), amely a megszűnés napját követően elkészült vagy részben elkészült, a meglévő Licencelt Áruk (Szövet) felhasználásával, beleértve az Utolsó Megrendelést is.
  - 11.6. A Tulajdonos a licencelt képet a megszűnés napjától számított [egy évig] nem engedélyezheti senkinek.
  - 11.7. Ez a záradék a szerződés megszűnését követően is fennáll.

## 12. Viták

- 12.1. Ha a felek között a jelen megállapodással kapcsolatban vita vagy nézeteltérés (**vita**) merül fel:
  - a. Az egyik félnek írásban értesítenie kell (mindegyik/a) másik felet a vitáról (**vitarendezési értesítés**);
  - b. Egyetlen fél sem indíthat pert vagy választottbírósi eljárást a vitával kapcsolatban, amíg a felek be nem tartották ezt a záradékot.

- 12.2. A feleknek a vitarendezési értesítés kézhezvételétől számított 14 naptári napon belül össze kell ülniük, és jóhiszemű megbeszéléseket kell folytatniuk a vita rendezésére.
- a. Ha a jogvitát a 12.1. pont szerinti értesítéstől számított [21] naptári napon belül nem rendezik, a felek kölcsönös megegyezés esetén közvetítói eljárásba bocsátják a vitát [a Rezolúciós Intézet intézi].
  - b. A közvetítő a felek között megállapodott független személy lesz, vagy megállapodás hiányában közvetítőt nevez ki [a Szanálási Intézet vezérigazgatója].
  - c. Az e záradék szerinti közvetítési találkozókát és eljárásokat Melbourne-ben kell megtartani.
- 12.3. A fél nem indíthat bírósági eljárást a vitával kapcsolatban, amíg ki nem merítette az e záradékban foglalt eljárásokat, kivéve, ha a fél ideiglenes vagy más közbenső intézkedést kér.
- 12.4. A feleknek továbbra is teljesíteniük kell a jelen megállapodás szerinti kötelezettségeiket, annak ellenére, hogy vita áll fenn.
- 12.5. A 12. pontban foglaltak egyike sem érinti egyik félnek sem a jelen szerződés 11. pontja szerinti felmondási jogát.

### **13.Általános rendelkezések**

- 13.1. A felek elismerik, hogy független vállalkozók, és hogy a jelen megállapodásban semmi sem hoz létre partnerséget vagy munkaviszonyt a felek között.
- 13.2. Az e megállapodás alapján megadandó értesítést kézzel, vagy előre fizetett postai úton vagy faxon is meg lehet küldeni a jelen megállapodás tetején megjelölt fél címére. Az értesítéseket átvételkor kézbesítették, vagy az elküldéstől számított 2 munkanapon belül, attól függően, hogy melyik következik be előbb.
- 13.3. A Tulajdonos nem ruházhatja ki, nem alvállalkozásba adhatja, nem újíthatja fel vagy más módon nem értékesítheti ezt a megállapodást vagy a jelen szerződés szerinti jogait vagy kötelezettségeit az Engedélyes előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül, amelyet nem lehet indokolatlanul visszatarítani.

- 13.4. Az Engedélyes a Tulajdonos előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül átruházhatja, alvállalkozásba adhatja, megújíthatja vagy más módon elidegenítheti ezt a megállapodást vagy a jelen megállapodás szerinti bármely jogát vagy kötelezettségét.
- 13.5. A jelen megállapodás 13.6. pontja értelmében ez a megállapodás a felek között a tárgyra vonatkozó teljes megállapodás. Ez a megállapodás hatályon kívül helyez, és nincs további hatása az e tárgyra vonatkozó korábbi megállapodásokra, megállapodásokra, nyilatkozatokra vagy garanciákra.
- 13.6. Ez a megállapodás csak a felek által aláírt írásbeli módosítással módosítható.
- 13.7. A jelen megállapodás bármely rendelkezésének érvénytelensége nem befolyásolja más záradék érvényességét, kivéve a rokkantság által szükségessé tett mértékben.
- 13.8. Ezt a megállapodást az ausztráliai Victoriában hatályos törvény szabályozza. A felek alávetik magukat az adott állam bíróságainak és az e bíróságok fellebbezéseinek meghallgatására hatáskörrel rendelkező bíróság joghatóságának.

MEGÁLLAPODÁSKÉNT VÉGREHAJTVA

A TULAJDONOS ALÁÍRÁSÁVAL:

ALÁÍRÁS:

NÉV (NYOMTATÁS)

DÁTUM:

AZ ENGEDÉLYES ALÁÍRÁSÁVAL:

ALÁÍRÁS:

NÉV (NYOMTATÁS)

DÁTUM:

## MENETREND

### Licencelt lemezkép

*[Rajzoló megjegyzés: kép másolatának beszúrása]*

### Engedélyezett áru

Leírás/típus:

- egy. Nyomtatott textil/szövet ruhagyártáshoz és -értékesítéshez (**licencelt áru (szövet)**)
- b. Ruházati ruhák és kapcsolódó kiegészítők a Licencelt Áru (Szövet) (**Engedélyezett áru (Ruházat)**) használatával,

(együtt a **licencelt áru**).

### Képdíj

AUD\$ [\* ]

*[Szerkesztési megjegyzés: illessze be az Engedélyes és a Tulajdonos által elfogadott előzetes képdíj összegét]*

### Jogdíj

A licencelt áru (szövet) minden egyes méteréért, amelyen a Licencelt képet használják, a tulajdonos méterenként **AUD\$[\* ]** díjat kap *[Szerkesztési megjegyzés: Az engedélyes és a tulajdonos között megállapodott összeg beszúrása méterenként"*